

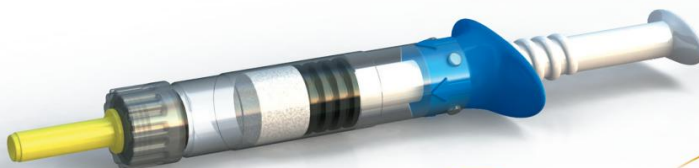
<https://healthyngthu.com/shop/>

Hướng dẫn

cho  
việc sử dụng

**GENOTROPIN MiniQuick**

®



  
*Growth Hormone Delivery Device containing Genotropin<sup>®</sup>  
Lyophilized Powder (somatropin) for injection*

**Lưu ý quan trọng:** Vui lòng đọc toàn bộ Hướng dẫn sử dụng GENOTROPIN MiniQuick trước khi bạn sử dụng thiết bị của mình. Nếu có bất cứ điều gì bạn không hiểu hoặc không thể làm được, vui lòng gọi cho nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của bạn hoặc Chương trình Pfizer Bridge<sup>®</sup> theo số 1-800-645-1280.

Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào về liều lượng hoặc cách điều trị bằng GENOTROPIN, vui lòng liên hệ nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của bạn.

## CHỈ ĐỊNH

GENOTROPIN là sản phẩm kê đơn để điều trị chứng chậm tăng trưởng ở trẻ em:

- Người không tự sản xuất đủ hormone tăng trưởng. Tình trạng này được gọi là hormone tăng trưởng thiếu hụt (GHD)
- Bị bệnh di truyền có tên là hội chứng Prader-Willi (PWS). Hormon tăng trưởng không phù hợp với tất cả trẻ em mắc PWS. Kiểm tra với bác sĩ của bạn
- Trẻ sinh ra nhỏ hơn hầu hết các trẻ khác được sinh ra sau cùng số tuần mang thai. Một số trẻ trong số này có thể không thể hiện sự tăng trưởng bất kíp khi được 2 tuổi. Tình trạng này được gọi là nhỏ so với tuổi thai (SGA)
- Bị bệnh di truyền có tên là hội chứng Turner (TS)
- Có tầm vóc thấp bé vô căn (ISS), tức là thấp hơn 98,8% trẻ em khác cùng tuổi, cùng giới; chúng đang phát triển với tốc độ khó có thể đạt được chiều cao bình thường khi trưởng thành và các đĩa tăng trưởng của chúng chưa đóng lại. Cần loại trừ các nguyên nhân khác khiến chiều cao thấp. ISS không có nguyên nhân rõ ràng

## THÔNG TIN AN TOÀN ĐƯỢC CHỌN

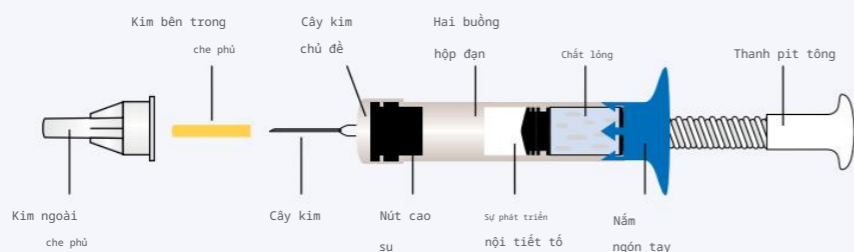
Không nên sử dụng hormone tăng trưởng để tăng chiều cao ở trẻ sau khi các sụn tăng trưởng đã đóng lại.

Vui lòng xem thêm Thông tin an toàn được lựa chọn xuyên suốt và Thông tin kê đơn đầy đủ.

# 1 BẮC ĐỀ TRÒ CHƠI MiniQuick của bạn

<https://healthyungthu.com/shop/>

## Các bộ phận của GENOTROPIN MiniQuick



Trước khi pha, GENOTROPIN MiniQuick có thể được bảo quản mà không cần làm lạnh ở nhiệt độ phòng (77°F hoặc thấp hơn) trong tối đa 3 tháng.

Nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe có thể giúp bạn trong lần tiêm đầu tiên. Họ cũng có thể hướng dẫn bạn cách tiêm GENOTROPIN.

Hộp mực GENOTROPIN có chứa m-Cresol và những bệnh nhân dị ứng với nó không nên sử dụng.

Đối với mỗi lần tiêm bạn sẽ cần:

- 2 miếng cồn (không bao gồm)
- 1 thiết bị GENOTROPIN MiniQuick có hộp mực GENOTROPIN 2 ngăn bên trong
- 1 kim tiêm (được cung cấp kèm theo mỗi thiết bị)
- 1 hộp đựng vật sắc nhọn (không bao gồm)

Rửa tay bằng xà phòng và nước, sau đó làm theo các bước dưới đây.

## Chuẩn bị kim



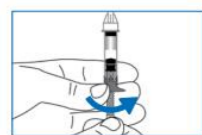
- Lau nút cao su bằng miếng cồn
- Bóc lớp niêm phong phía sau kim. Để lại nắp kim bên trong và bên ngoài

## Gắn kim



- Gắn kim vào GENOTROPIN MiniQuick bằng cách đẩy thẳng xuống và xoay nó sang phải (theo chiều kim đồng hồ) hết mức có thể

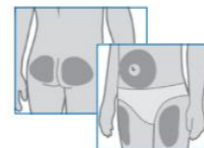
## Trộn liều lượng



- Giữ GENOTROPIN MiniQuick thẳng đứng, kim lên trên
- Xoay pit tông sang phải (theo chiều kim đồng hồ) hết mức có thể. Việc này sẽ trộn thuốc của bạn
- Đừng lắc GENOTROPIN MiniQuick. Lắc có thể gây ra sự tăng trưởng hormone cũng không hoạt động
- Đảm bảo giải pháp rõ ràng. Nếu không, ĐỪNG TIÊM NÓ; gọi 1-800-645-1280

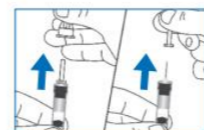
# 2 Sử dụng và loại bỏ GENOTROPIN MiniQuick của bạn

## Chọn vị trí tiêm



- Chọn chỗ tiêm. Các vùng được tô sáng biểu thị những nơi tiêm có thể được đưa ra
- Chọn một khu vực khác nhau mỗi ngày. Điều này giúp giữ cho các vị trí tiêm không bị đau hoặc vón cục

## Chuẩn bị tiêm



- Tháo nắp kim bên ngoài và đặt nó sang một bên
- Tháo nắp kim bên trong

## Tiêm GENOTROPIN của bạn



- Lau vùng da bằng miếng cồn và để khô
- Véo một nếp da tại chỗ, đẩy thẳng GENOTROPIN MiniQuick vào da ở góc 90°
- Đẩy cần pit tông vào hết cỡ. Đợi vài giây rồi rút kim thẳng ra

## Kết thúc



- Cẩn thận thay vỏ kim bên ngoài
  - Đừng vứt kim tiêm vào thùng rác gia đình; hãy vứt chúng vào thùng xử lý vật sắc nhọn chính thức hoặc thùng nhựa hạng nặng:
    - Đóng bằng nắp đậy chống đâm thủng, kín khít không để vật sắc nhọn đi ra
    - Chống rò rỉ, đứng thẳng và ổn định trong quá trình sử dụng
    - Dán nhãn phù hợp để cảnh báo chất thải nguy hại bên trong thùng chứa
  - Tuân thủ các nguyên tắc cộng đồng của bạn về việc vứt bỏ hộp đựng vật sắc nhọn đầy đủ. Để biết thông tin về cách tiêu hủy an toàn ở tiểu bang của bạn, hãy truy cập trang web của FDA tại: <http://www.fda.gov/safesharpsdisposal>
  - Không sử dụng lại GENOTROPIN MiniQuick hoặc kim tiêm
  - Không tái chế hộp đựng vật sắc nhọn đã qua sử dụng
- Quan trọng:** Luôn để hộp đựng vật sắc nhọn xa tầm tay trẻ em.

## THÔNG TIN AN TOÀN ĐƯỢC CHỌN (tiếp theo)

Không nên sử dụng hormone tăng trưởng ở những bệnh nhân mắc bệnh tiểu đường mắc một số loại bệnh võng mạc tiểu đường (các vấn đề về mắt).

Vui lòng xem Chỉ dẫn ở mặt trước, Thông tin an toàn được chọn bổ sung xuyên suốt và Thông tin kê đơn đầy đủ.

 **Genotropin**<sup>®</sup>  
(somatropin) for injection

<https://healthyungthu.com/shop/>

## CHƯƠNG TRÌNH CẦU PFIZER

### CÓ THỂ HỖ TRỢ BẠN THEO NHIỀU CÁCH

Chương trình Pfizer Bridge có thể hỗ trợ bạn và gia đình bạn thông qua việc điều trị. Bộ phận hỗ trợ bao gồm Chuyên gia tư vấn chăm sóc bệnh nhân (PCC) tận tâm, người sẽ làm việc trực tiếp với bác sĩ, công ty bảo hiểm và nhà thuốc của bạn để giúp bạn bắt đầu sử dụng GENOTROPIN.



Hỗ trợ bạn trong quá trình bảo hiểm



Sắp xếp thứ 1  
Lô hàng GENOTROPIN  
từ nhà thuốc



Sắp xếp trong nhà  
hoặc đào tạo thiết  
bị ảo bởi một y  
tá có kinh nghiệm



Giúp giải quyết  
các vấn đề có thể  
dẫn đến sự chậm trễ  
của hiệu thuốc hoặc  
gián đoạn điều trị

Liên hệ với Chương trình Cầu nối Pfizer theo số 1-800-645-1280

PCC có sẵn từ 9 giờ sáng đến 7 giờ tối theo giờ ET, Thứ Hai-Thứ Sáu

## THÔNG TIN AN TOÀN ĐƯỢC CHỌN (tiếp theo)

Không nên sử dụng hormone tăng trưởng ở những bệnh nhân vừa được chẩn đoán mắc bệnh ung thư, ung thư hoặc những người đang điều trị ung thư. Sự thiếu hụt hormone tăng trưởng có thể do khối u não gây ra.

Vì vậy, cần loại trừ sự hiện diện của những khối u não này trước khi bắt đầu điều trị. Không nên sử dụng hormone tăng trưởng nếu khối u não trước đó đã quay trở lại hoặc ngày càng lớn hơn.

Không nên sử dụng hormone tăng trưởng ở những bệnh nhân bị bệnh nặng do phẫu thuật, chấn thương hoặc suy hô hấp.

Không nên sử dụng hormone tăng trưởng ở trẻ mắc hội chứng Prader-Willi rất thừa cân hoặc có vấn đề nghiêm trọng về hô hấp.

GENOTROPIN không nên được sử dụng cho những bệnh nhân bị dị ứng hoặc phản ứng xấu với somatropin hoặc bất kỳ thành phần nào khác trong GENOTROPIN. Trong trường hợp xảy ra phản ứng dị ứng, hãy tìm kiếm sự chăm sóc y tế kịp thời.

Bạn được khuyến khích báo cáo tác dụng phụ tiêu cực của thuốc theo toa cho FDA. Truy cập [www.fda.gov/medwatch](http://www.fda.gov/medwatch) hoặc gọi 1-800-FDA-1088.

Vui lòng xem Chỉ dẫn ở mặt trước, Thông tin an toàn được chọn bổ sung xuyên suốt và Thông tin kê đơn đầy đủ.